

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Arbeiten Sie mit Metall- und Kunststoffprofilen in einer gut beleuchteten und aufgeräumten Umgebung. Vermeiden Sie Hindernisse oder Unordnung, die zu Stürzen oder Unfällen führen könnten.	Work with metal and plastic profiles in a well-lit and tidy environment. Avoid obstacles or clutter that could lead to falls or accidents.	Travaillez avec des profilés en métal et en plastique dans un environnement bien éclairé et bien rangé. Évitez les obstacles ou l'encombrement qui pourraient entraîner des chutes ou des accidents.	Lavora con profili in metallo e plastica in un ambiente ben illuminato e ordinato. Evitare ostacoli o disordine che potrebbero provocare cadute o incidenti.	Werk met metalen en kunststof profielen in een goed verlichte en opgeruimde omgeving. Vermijd obstakels of rommel die kunnen leiden tot vallen of ongelukken.	Trabaje con perfiles metálicos y plásticos en un ambiente ordenado y bien iluminado. Evite obstáculos o desorden que puedan provocar caídas o accidentes.	Práce s kovovými a plastovými profily v dobře osvětleném a uklizeném prostředí. Vyhněte se překážkám nebo nepořádku, které by mohly vést k pádům nebo nehodám.	Radite s metalnim i plastičnim profilima u dobro osvijetljenom i urednom okruženju. Izbjegavajte prepreke ili nered koji bi mogli dovesti do padova ili nesreća.	Radite s metalnim i plastičnim profilima u dobro osvijetljenom i urednom okruženju. Izbjegavajte prepreke ili nered koji bi mogli dovesti do padova ili nesreća.	Jól megvilágított és rendezett környezetben dolgozzon fém és műanyag profilokkal. Kerülje el az akadályokat vagy a rendetlenséget, amely eséshez vagy balesethez vezethet.
Achten Sie darauf, dass Sie Metall- und Kunststoffprofile richtig heben und tragen, um Rückenverletzungen oder Belastungen zu vermeiden. Verwenden Sie bei Bedarf geeignete Hebehilfen oder Unterstützung.	Be sure to lift and carry metal and plastic profiles correctly to avoid back injury or strain. Use appropriate lifting aids or support if necessary.	Assurez-vous de soulever et de transporter correctement les profilés métalliques et plastiques pour éviter les blessures ou les tensions au dos. Utilisez des aides ou un support de levage approprié si nécessaire.	Assicurati di sollevare e trasportare correttamente i profili in metallo e plastica per evitare lesioni o sforzi alla schiena. Se necessario, utilizzare ausili o supporti di sollevamento adeguati.	Zorg ervoor dat u metalen en kunststof profielen op de juiste manier optilt en draagt om rugletsel of overbelasting te voorkomen. Gebruik indien nodig geschikte tilhulpmiddelen of ondersteuning.	Asegúrese de levantar y transportar perfiles de metal y plástico correctamente para evitar lesiones o tensiones en la espalda. Utilice ayudas o soportes de elevación adecuados si es necesario.	Ujistěte se, že zvedáte a přenášíte kovové a plastové profily správně, abyste se vyhnuli zranění nebo namáhání zad. V případě potřeby použijte vhodné zvedací pomůcky nebo podporu.	Vodite računa da pravilno podižete i nosite metalne i plastične profile kako biste izbjegli ozljede ili naprezanje leđa. Koristite odgovarajuća pomagala za podizanje ili potporu ako je potrebno.	Vodite računa da pravilno podižete i nosite metalne i plastične profile kako biste izbjegli ozljede ili naprezanje leđa. Koristite odgovarajuća pomagala za podizanje ili potporu ako je potrebno.	Ügyeljen arra, hogy a fém és műanyag profilokat megfelelően emelje és hordja, hogy elkerülje a hátsérüléseket és a megerőltetést. Szükség esetén használjon megfelelő emelési segédeszközöket vagy támasztékot.
Halten Sie Metall- und Kunststoffprofile fern von Hitzequellen oder offenen Flammen, da dies zu Verformungen, Schmelzen oder anderen Schäden führen kann.	Keep metal and plastic profiles away from heat sources or open flames, as this may cause deformation, melting or other damage.	Gardez les profilés métalliques et plastiques éloignés des sources de chaleur ou des flammes nues, car cela pourrait provoquer une déformation, une fonte ou d'autres dommages.	Tenere i profili in metallo e plastica lontano da fonti di calore o fiamme libere poiché ciò può causare deformazioni, scioglimenti o altri danni.	Houd metalen en kunststof profielen uit de buurt van warmtebronnen of open vuur, aangezien dit kromtrekken, smelten of andere schade kan veroorzaken.	Mantenga los perfiles de metal y plástico alejados de fuentes de calor o llamas abiertas, ya que esto puede provocar deformaciones, derretimientos u otros daños.	Kovové a plastové profily udržujte mimo zdroje tepla nebo otevřeného ohně, protože to může způsobit deformaci, roztavení nebo jiné poškození.	Metalne i plastične profile držite podalje od izvora topline ili otvorenog plamena jer to može uzrokovati savijanje, topljenje ili druga oštećenja.	Metalne i plastične profile držite podalje od izvora topline ili otvorenog plamena jer to može uzrokovati savijanje, topljenje ili druga oštećenja.	A fém- és műanyagprofilokat tartsa távol hőforrásoktól vagy nyílt lángtól, mert ez vetemedést, megolvadást vagy egyéb károsodást okozhat.
Nicht in der Nähe von Hitzequellen verwenden, um Verformungen zu vermeiden.	Do not use near heat sources to avoid deformation.	Ne pas utiliser à proximité de sources de chaleur pour éviter toute déformation.	Non utilizzare vicino a fonti di calore per evitare deformazioni.	Niet gebruiken in de buurt van warmtebronnen om vervorming te voorkomen.	No utilizar cerca de fuentes de calor para evitar deformaciones.	Nepoužívejte v blízkosti zdrojů tepla, aby nedošlo k deformaci.	Ne koristite u blizini izvora topline kako biste izbjegli deformacije.	Ne koristite u blizini izvora topline kako biste izbjegli deformacije.	deformáció elkerülése érdekében ne használja hőforrások közelében.
Handwäsche empfohlen, um die Lebensdauer des Besteckeingsatzes zu verlängern.	Hand washing is recommended to extend the life of the cutlery insert.	Lavage à la main recommandé pour prolonger la durée de vie du range-couverts.	Si consiglia il lavaggio a mano per prolungare la durata dell'inserito delle posate.	Handwas aanbevolen om de levensduur van de bestekinzet te verlengen.	Se recomienda lavar a mano para prolongar la vida útil del inserto para cubiertos.	Pro prodloužení životnosti příborové vložky se doporučuje ruční mytí.	Preporučuje se pranje ruku kako bi se produžio vijek trajanja umetka za pribor za jelo.	Za podaljšanje življenjske dobe vložka za jedilni pribor priporočamo ročno pranje.	Kézi mosás ajánlott az evőeszköz betét élettartamának meghosszabbítása érdekében.
Entsorgung gemäß den örtlichen Vorschriften für das jeweilige Material.	Dispose of in accordance with local regulations for the respective material.	Éliminer conformément aux réglementations locales relatives au matériau concerné.	Smaltire in conformità con le normative locali per il rispettivo materiale.	Verwijderen in overeenstemming met de plaatselijke regelgeving voor het betreffende materiaal.	Eliminar de acuerdo con las regulaciones locales para el material respectivo.	Likvidujte v souladu s místními předpisy pro příslušný materiál.	Odložiti u skladu s lokalnim propisima za odgovarajući materijal.	Odstranite v skladu z lokalnimi predpisi za zadevni material.	Az adott anyagra vonatkozó helyi előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.
Nach Möglichkeit auf wiederverwendbare Materialien achten, um Abfall zu reduzieren.	Whenever possible, look for reusable materials to reduce waste.	Dans la mesure du possible, recherchez des matériaux réutilisables pour réduire les déchets.	Ove possibile, cerca materiali riutilizzabili per ridurre gli sprechi.	Zoek waar mogelijk naar herbruikbare materialen om afval te verminderen.	Siempre que sea posible, busque materiales reutilizables para reducir el desperdicio.	Kde je to možné, hledejte znovu použitelné materiály ke snížení odpadu.	Gdje je moguće, potražite materijale koji se mogu ponovno koristiti kako biste smanjili otpad.	Če je mogoče, poiščite materiale za večkratno uporabo, da zmanjšate količino odpadkov.	Ha lehetséges, keressen újrafelhasználható anyagokat a hulladék csökkentése érdekében.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.